ASSB·BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

□ An das Amt für die Beziehungen zur Öffentlichkeit
□ An die Abteilung / An das Amt _____ _____
□ An den/die Verantwortliche für die Transparenz im BSB
□ An das Amt für allgemeine Angelegenheiten

ANTRAG AUF BÜRGERZUGANG

Der/Die Unterfertigte

_____
Nachname und Vorname

_____ _____
geboren in | am

_____ _____ _____
wohnhaft in | Straße | Nr.

ersucht, im Zusammenhang mit den

□ folgenden Unterlagen, die im Amt _____ des BSB aufbewahrt werden;
bzw.
□ folgenden Daten, die im Amt _____ des BSB aufbewahrt werden

_____
_____
_____
_____

um

- **Gewährung des Bürgerzugangs** (Art. 5, Abs. 1, gv.D. Nr. 33/2013 - Regionalgesetz n. 10/2014) zwecks Ausübung des Rechts auf Information, in Bezug auf Unterlagen/Daten die gemäß den geltenden, einschlägigen Rechtsanordnungen nicht auf der Homepage www.sozialbetrieb.bz.it in der Sektion „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht worden sind;

- **Gewährung des allgemeinen Bürgerzugangs** (Art. 5, Abs. 2, gv.D. Nr. 33/2013 - Regionalgesetz n. 10/2014) zwecks Ausübung des Rechts auf Information und zwecks Durchführung einer allgemeinen Kontrolle über die Tätigkeiten des BSB.

Adresse für die Zustellung:

e-mail/pec _____@_____

oder

Straße _____, Nr. _____
PLZ _____ Stadt _____(Prov. ____)

pflichtmäßige Angabe: *die Adresse ist für die Beantwortung des Antrags notwendig.*

Datum (Unterschrift der Antragstellerin/des Antragstellers)

Ich bestätige, dass die vorliegende Erklärung in meiner Gegenwart unterzeichnet worden ist.

Datum (Unterschrift der zuständigen Funktionärin/des zuständigen Funktionärs)

Als Ersatz zur Unterschrift vor dem/r beauftragten Sachbearbeiter/in kann eine Ablichtung der Personalausweises beigelegt werden.

Information zur Verarbeitung der im Antrag enthaltenen, personenbezogenen Daten (gemäß Art. 13 der Verordnung EU 2016/679)

Verarbeitungszwecke

Der Betrieb für Sozialdienste Bozen erhebt und verarbeitet die personenbezogenen Daten der betroffenen Personen zur Erledigung all jener Vorgänge, die strikt zur Erreichung derjenigen Zwecke notwendig sind, für die die Verarbeitung selbst zulässig ist. Die von Ihnen angeforderten, personenbezogenen Daten werden vom BSB ausschließlich für die Erledigung des entsprechenden Verwaltungsverfahrens und aller dazugehörenden, Ermittlungstätigkeiten sowie für die Erstellung von vollständig anonymen Statistiken verarbeitet.

Art der Mitteilung

Die Mitteilung der Daten für die gegenständlichen Zwecke ist obligatorisch, da der BSB ansonsten nicht zur Erledigung des entsprechenden Verwaltungsverfahrens und aller damit zusammenhängenden Tätigkeiten und Obliegenheiten vorgehen kann.

Verarbeitungsmodalitäten

BSB verarbeitet die personenbezogenen Daten der betroffenen Personen auf rechtmäßige Weise sowie nach Treu und Glauben und gewährleistet dabei die Vertraulichkeit und Sicherheit der Daten. Die Verarbeitung erfolgt unter Verwendung von Papierunterlagen und/oder mit dem Einsatz von Arbeitsmitteln der Informatik und Telematik, wobei die entsprechenden Organisationsmodalitäten und das angewandte System strikt auf die jeweils angegebenen Zwecke ausgerichtet sind. Auf alle Fälle wird ein Verfahren angewandt, das ausschließlich den ermächtigten Arbeitskräften Zugang zu den Daten verschafft und die Verwendung derselben ermöglicht.

Zudem sind alle Arbeitskräfte mit Zugang zu den Informatiksystemen identifizierbar, müssen das Berufsgeheimnis und/oder Amtsgeheimnis einhalten und dürfen die Daten auf alle Fälle in ihrer Eigenschaft als Befugte gemäß Art. 29 der EU-DSGVO verarbeiten.

Kategorie von Rechtssubjekten, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt werden können oder die in ihrer Funktion als Delegierten oder Befugte davon Kenntnis erhalten - Umfang der Datenverbreitung

Die personenbezogenen Daten können von all jenen Bediensteten des BSB zur Kenntnis genommen werden, die vom Verantwortlichen für die Erreichung der oben erwähnten Zwecke zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten befugt sind. Die Daten werden nicht an Dritte verbreitet oder diesen übermittelt, sofern sie nicht zur Ausübung jener Tätigkeiten befugt sind, die die Erbringung einer Leistung ermöglichen oder wenn eine Gesetzes- bzw. Reglementsanordnung die Verbreitung/Übermittlung vorsieht.

Verbreitung und Datenübermittlung an Drittländer

Die personenbezogenen Daten der betroffenen Personen werden weder verbreitet, noch an Drittländer übermittelt.

Dauer der Datenverarbeitung

Die Dauer der hiermit behandelten Verarbeitungsvorgänge umfasst den Zeitraum, der strikt für die Erledigung der Obliegenheiten notwendig ist, die dem Verantwortlichen von Staatsgesetzen und/oder supranationalen Vorschriften auferlegt werden.

Rechte der betroffenen Personen

Sie können zu jedem beliebigen Zeitpunkt die folgenden Rechte ausüben:

- Auskunftsrecht der betroffenen Person (Art. 15 der EU-DSGVO);
- Recht auf die Berichtigung, die Löschung der Daten und die Einschränkung der Verarbeitung (Artt. 16, 17, 18 der EU-DSVGO);
- Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung (Art. 21 der EU-DVSGO);
- Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 der EU-DVSGO);
- Recht auf Widerruf der Einwilligung (sofern vorgesehen): durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt (Art. 7, Par. 3 der EU-DSGVO);
- Beschwerderecht bei der Datenschutzbehörde (Aufsichtsbehörde gemäß Art. 15 Par. 1, Buchstabe f der EU-DSGVO);

Sie können Ihre Rechte durch Entsendung einer entsprechenden Anfrage per E-Mail an den Verantwortlichen der Datenverarbeitung oder an den Datenschutzbeauftragten ausüben.

Daten zum Verantwortlichen der Datenverarbeitung, zum Delegierter / zur Delegierte für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten und zu den befugten Datenverarbeitern/Datenverarbeiterinnen

Der Verantwortliche der Verarbeitung Ihrer Daten ist der Betrieb für Sozialdienste Bozen mit Verwaltungssitz in Bozen, Anita-Pichler-Platz n. 12, in der Person des gesetzlichen Vertreters *pro tempore.*

Der Delegierter/die Delegierte für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist der Direktor/die Direktorin pro tempore des Sprengelsitzes/Dienstes/Amtes, die/das im Besitz der Daten / Unterlagen / Informationen ist.

Alle Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des BSB, mit denen Sie in Kontakt getreten sind oder treten werden, sind als befugte Verarbeiter/Verarbeiterinnen der personenbezogenen Daten zu betrachten.

Der Datenschutzbeauftragte (DSB / Data Protection Officer-DPO) ist für sämtliche Aspekte und Fragen im Zusammenhang mit dem Datenschutz unter der E-Mail-Adresse dpo@sozialbetrieb.bz.it erreichbar.

Der/die betroffene Antragsteller/in

Datum __/__/____ Unterschrift _____